

МÉTAPHORE DANS LES TEXTES POLITIQUES

Ништа Т.І.

*студентка факультету іноземних мов,
Тернопільський національний педагогічний університет
імені Володимира Гнатюка
м. Тернопіль, Україна*

Le concept de «métaphore» apparaît pour la première fois dans les travaux de l'ancien savant grec Aristote, selon lequel «la métaphore est le transfert d'un mot avec un sens changé d'un genre à une espèce, ou d'une espèce à une espèce, ou par analogie». Dans le Dictionnaire de la langue ukrainienne, l'interprétation est la suivante: «La métaphore est un moyen artistique qui consiste en l'utilisation figurative d'un mot ou d'une expression sur la base d'une analogie, d'une similitude ou d'une comparaison, ainsi que d'un mot ou d'une expression utilisé dans Par ici.»

La métaphore fait partie des figures du discours qui sont supposées produire des images: un terme, qui a par ailleurs une signification «littérale» ou «propre», est associé à un autre terme, par attribution ou substitution.

Le problème de l'interprétation de la métaphore, de la définition de son essence et de son rôle dans la vie humaine a été étudié par les scientifiques étrangers et nationaux suivants: J. Lakoff et M. Johnson, P. Reeker, Jules KK, A. Richards, N. Bose et P Fontanier, Arutyunova ND, Ermolenko GA, L. Shragina et autres. Le linguiste français Patrick Bakry identifie les formes de métaphore suivantes:

1. Explicite;
2. Propre;
3. Contextuel.

Le concept de métaphore dans les textes politiques en fait partie intégrante. Pour enrichir et encourager les gens à lire des articles, les journalistes et les politiciens utilisent différentes méthodes d'écriture pour engager le lecteur. En raison de sa diversité et de sa capacité à transmettre leurs pensées et leurs déclarations, c'est la métaphore qui est utilisée dans les textes politiques et est également utilisée par les journalistes eux-mêmes. Les textes politiques doivent être aussi accessibles que possible au destinataire, car les politiciens parlent de proximité avec le peuple, d'expression de ses intérêts. Il existe deux genres de texte politique:

- Réglementaire;
- Légitimation.

Un texte politique est un ensemble de signes verbaux dotés d'intégrité et de cohérence, dont le sens s'actualise dans le processus de communication politique et contient des informations politiques. Les tests politiques utilisent généralement tous les types de métaphores conceptuelles pour diversifier et enrichir le langage des articles fournis.

Références:

1. Аристотель. Об искусстве поэзии. Этика. Политика. Риторика. Поэтика. Категории. Минск: Литература, 1998. С. 1064-1112.
2. Словник української мови: в 11 тт. / АН УРСР. Інститут мовознавства; за ред. І. К. Білодіда. К.: Наукова думка, 1970-1980. Т. 4. С. 687.
3. Le Vauzy. Les figures de style. 1992. С. 69.
4. Овчаренко Н. М. (2006) Метафора: теоретико-літературний аспект. ВІСНИК Житомирського державного університету імені Івана Франка (26). pp. 295.
5. Солганик Г.Я. Язык политики, язык СМИ (газеты) и литературный язык// Язык СМИ и политика. М.: Издательство Московского университета; Факультет журналистики МГУ имени М.В.Ломоносова, 2012.

**FORMATION DES COMPETENCES LINGUISTIQUES EN
APPRENTISSAGE DES NOMS PROPRES**

Пежинська О.М.

*кандидат філологічних наук,
доцент кафедри романо-германської філології,
Тернопільський національний педагогічний університет
імені Володимира Гнатюка
м. Тернопіль, Україна*

L'onomastique en tant que la science des noms propres joue un rôle principal dans la formation de diverses compétences linguistiques et culturelles.

La formation des connaissances onomastiques est une composante importante dans le contexte de l'éducation de la personnalité linguistique, de ses capacités linguistiques, du développement du langage, d'une parfaite maîtrise des compétences linguistiques et de la nécessité de connaître les phénomènes langagiers. On peut constater que l'étude des noms propres est une partie importante du système de la formation linguistique. Expliquer la sémantique du nom, déterminer son origine et son étymologie est un signe d'obtention d'informations importantes sur sa région, son passé, ses événements historiques.

L'étude des noms géographiques de sa région ou de son pays ouvre un intérêt scientifique chez les étudiants, forme des compétences linguistiques. Les toponymes nous montrent les particularités de la situation géographique de la région: la nature de la surface, les rivières et les lacs, la flore et la faune, la vie, la culture et le mode de vie des gens, son activité, les événements historiques de la région, les lieux de lutte héroïque pour l'indépendance nationale et sociale. L'étude des noms propres est déterminée principalement par des facteurs sociaux; la question de la dénomination et surtout le changement de nom des objets géographiques est l'une des exigences de notre état, d'autre part, l'importance de la connaissance de l'origine des noms, de